

ISSN 2181 – 8096



SHARQSHUNOSLIK
ВОСТОКОВЕДЕНИЕ
ORIENTAL STUDIES

TOSHKENT DAVLAT SHARQSHUNOSLIK INSTITUTI ILMIIY JURNALI

НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ ТАШКЕНТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ИНСТИТУТА
ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

SCIENTIFIC JOURNAL OF THE TASHKENT STATE INSTITUTE
OF ORIENTAL STUDIES

№ 3, 2016





Журнал Ўзбекистон Республикаси Тошкент шаҳар матбуот ва ахборот бошқармаси рўйхатидан
кайта ўтган (№ 02-0053, 26.09.2014 й.) – ISSN 2181 – 8096

Бош муҳаррир – Маннонов Абдурахим Муталович
филология фанлари доктори, профессор

Таҳрир ҳайъати

А. Қуронбеков	<i>филология фанлари доктори, профессор (масъул котиб)</i>
С. Ҳасанов	<i>филология фанлари доктори, профессор</i>
Р. Ходжаева	<i>филология фанлари доктори, профессор</i>
Қ. Содиков	<i>филология фанлари доктори, профессор</i>
С. Каримова	<i>тарих фанлари доктори</i>
М. Исҳоқов	<i>тарих фанлари доктори, профессор</i>
А. Ходжаев	<i>тарих фанлари доктори, профессор</i>
У. Идилов	<i>сиёсий фанлар доктори, профессор</i>
Ш. Ёвқочев	<i>сиёсий фанлар доктори, профессор</i>
А. Ваҳобов	<i>иқтисод фанлари доктори, профессор</i>
Р. Абдуллаев	<i>иқтисод фанлари доктори, профессор</i>
И. Мавланов	<i>иқтисод фанлари доктори, профессор</i>
Э. Иззетова	<i>фалсафа фанлари доктори, профессор</i>
Р. Баходиров	<i>фалсафа фанлари доктори, профессор</i>
М. Нуриддинов	<i>фалсафа фанлари доктори, профессор</i>
Г. Рихсиева	<i>филология фанлари номзоди, доцент (бош муҳаррир ўринбосари)</i>

Нашрга тайёрловчилар:

А. Зиёдов, О. Алимов, Ш. Тўйчибаева, Ш. Гаипова, М. Зарифов

Журнал докторлик диссертациялари юзасидан илмий мақолалар чоп этилиши лозим бўлган илмий нашрлар рўйхатига Ўзбекистон Республикаси Олий Аттестация Комиссияси томонидан киритилган.

Муаллиф фикри таҳририят нуқтаи назаридан фарқланиши мумкин.

e-mail: sharq_ilmiy@inbox.uz
web-site: www.tashgiv.uz

© Тошкент давлат шарқшунослик институти, 2016



МУНДАРИЖА / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

АДАБИЁТШУНОСЛИК ВА ТИЛШУНОСЛИК // ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ И ЯЗЫКОЗНАНИЕ // STUDY OF LITERATURE AND LINGUISTICS

<i>Қуронбеков А.</i> “Фарход ва Ширин” да “Ширин” тимсоли	5
<i>Воҳидов А.</i> Тасаввуф терминларининг шаклланишида метафоранинг қўлланиши	13
<i>Носирова С.</i> Лексико-стилистические особенности деловой документации на современном китайском языке	20
<i>Хашимова С.</i> Хитой тилида сўз қўшиш усулининг субъект-предикат моделли ҳақида.....	27
<i>Аҳмедова Д.</i> Форс тилида олмошларнинг публицистик матнлардаги услубий ва функционал хусусиятлари	33
<i>Мирзахмедова Ҳ.</i> Форс тилида янги терминларнинг адабий тилга ўзлашиш ҳолати	40

МАНБАШУНОСЛИК ВА МАТНШУНОСЛИК // ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ И ТЕКСТОЛОГИЯ // SOURCE STUDY AND TEXTOLOGY

<i>Садыков К.</i> Уйгурописьменный список «Кутадгу билиг»: источниковедческие и текстологические контуры	47
<i>Алимов З.</i> Ал-Хоразмийнинг “Китаб сурат ал-ард” асари ва ундаги Аш-Шош вилояти ҳақидаги маълумотлар	66
<i>Сулаймонова Ҳ.</i> Абу Мансур ас-Саолибий ҳаёти ва ижодий меросининг ўрганилиши хусусида	75

ТАРЖИМАШУНОСЛИК // ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ // STUDY OF TRANSLATION

<i>Абдурахмонова М.</i> Заҳириддин Муҳаммад Бобур шеърятининг бадиияти ва урду тилига таржимаси хусусида.....	84
<i>Шамсиева Б.</i> Бадиий таржимада маданият трансферининг намоён бўлиши.....	91

ТАРИХ // ИСТОРИЯ // HISTORY

<i>Шазаманов Ш.</i> Демократик юксалишнинг маънавий заминлари	97
<i>Авазов Ф.</i> Ҳофизии Абрунинг “Зубдат ат-таворихи Бойсунғурий” асари темурийлар даври тарихига доир манба сифатида	102
<i>Атамуратов М.</i> Бошқарув тизими ва жамиятни модернизациялаш	107



ФАЛСАФА // ФИЛОСОФИЯ // PHILOSOPHY

<i>Юлдашев Ф.</i> Шарк Аристотели асарларида гносеология масалалари	114
<i>Мамаюсупов У.</i> Марказий Осиё мутафаккирлари ижодида келажакка назар ташлаш масалалари.....	120
<i>Музаффаров Ф.</i> Абу Ҳомид Муҳаммад Ғаззолий – замондошлари ва замонавий ғаззолийшунослар талқинида	125

**ИҚТИСОД ТАЪЛИМИ ВА ХАЛҚАРО МУНОСАБАТЛАР //
ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ И МЕЖДУНАРОДНЫЕ
ОТНОШЕНИЯ // ECONOMIC EDUCATION AND INTERNATIONAL
RELATIONS**

<i>Алимов А.</i> Электрон ўқув адабиёти яратиш – Ўзбекистонда инновацион таълим тизимини шакллантиришнинг муҳим омили сифатида	135
<i>Тохтиев Ш.</i> Эрон Ислом Республикаси ички ва ташқи сиёсатида диний уламоларнинг роли	141
<i>Эрназаров О.</i> Японияда ислом: тарих ва бугун	152
<i>Каримов Ф.</i> Яқин Шарқдаги этносиёсий муаммоларнинг минтақавий хавфсизликка таъсири.....	158